



# ANTHROPOLOGIE ET SOCIÉTÉS

## 2013 Volume 37 numéro 2

### ***GLOCALISATION ALIMENTAIRE***

Sous la direction de Christine Jourdan et Kathleen C. Riley

#### **Christine Jourdan et Kathleen C. Riley**

Présentation

La glocalisation alimentaire ..... 9

#### **Laurence Tibère**

Alimentation et vivre-ensemble : le cas de la créolisation ..... 27

#### **Robert Jarvenpa**

Cuisiner en bordure de la piste. Préparation des repas  
par les hommes à la chasse, relations entre genres et transformation  
sociale chez les Chipewyans (Dene)..... 45

#### **Steffan Igor Ayora-Diaz**

Intersections translocales : le cas de la gastronomie yucatèque ..... 67

#### **Kathleen C. Riley**

Fêtes traditionnelles et festivals glocalisés aux Marquises :  
Utilisation des systèmes alimentaires syncrétiques  
pour forger des identités hybrides..... 91

#### **Gediminas Lankauskas**

De l'amour de la vodka et du progrès postsocialiste en Lituanie ..... 113

#### **Christophe Serra Mallol**

Entre local et global : l'alimentation polynésienne  
Le cas de Tahiti et de Rapa..... 137

#### **Tite Ngoumou Mbarga**

Changements alimentaires autour de la banane plantain au Cameroun  
Parcours du village de Koumou à la ville de Yaoundé..... 155

#### **Christine Jourdan et Stephanie Hobbis**

Tensions internationales autour d'un concombre tueur  
Confiance et glocalisation alimentaire ..... 173

#### **Jillian R. Cavanaugh**

Il y a kébab et kébab  
Conflit local et alimentation globale en Italie du nord..... 193

#### **Manon Boulianne**

Artisans du pays et imaginaires fromagers  
La qualification des fromages fins du Québec comme produits de terroir ..... 213

#### **Bernard Roy, Jenni Labarthe et Judith Petitpas**

Transformations de l'acte alimentaire chez les Innus et rapports identitaires ..... 233



## ESSAI BIBLIOGRAPHIQUE

### Kathleen C. Riley

Les globalisations alimentaires et les systèmes alimentaires globalisés ..... 251

### Essai bibliographique sur les ouvrages :

INGLIS David et Debra GIMLIN (dir.), 2009,

*The Globalization of Food.* Oxford, Berg, 320 p., bibliogr., index.

NÜTZENADEL Alexander et Frank TRENTMANN (dir.), 2008,

*Food and Globalization : Consumption, Markets and Politics*

*in the Modern World.* Oxford, Berg, 304 p., tabl., fig, index.

---

## NOTE CRITIQUE

### Régis Meyran

Les doubles méditerranéens, du mythe à l'histoire ..... 259

---

## COMPTE RENDUS THÉMATIQUES

AYORA-DIAZ Steffan Igor, 2012, *Foodscapes, Foodfields, and Identities*

*in Yucatán.* New York, Oxford, Berghahn Books, 332 p.,  
illustr., carte, bibliogr., index (Marie-France Labrecque) ..... 265

BEAUGÉ Bénédicte, 2013, *Plats du jour. Sur l'idée de nouveauté en cuisine.*

Paris, Éditions Métailié, 250 p., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 268

CAMPANINI Antonella, Peter SCHOLLIERS et Jean-Pierre WILLIOT (dir.), 2011,

*Manger en Europe. Patrimoines, échanges, identités.* Bruxelles, Bern, Berlin,

Frankfurt-am-Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, Coll. L'Europe  
alimentaire, Vol. 1., 262 p., bibliogr., index. (Anaïs Détolle) ..... 270

DELFOSSE Claire, 2011, *Mode du terroir et les produits alimentaires.* Paris, Les Indes

savantes, 358 p., bibliogr., ill., tabl., graph., photogr., cartes (Anaïs Détolle) ..... 271

FOSTER Robert J., 2008, *Coca-Globalization. Following Soft Drinks*

*from New York to New Guinea.* New York, Palgrave Macmillan,  
276 p., bibliogr., index (Catherine Morin Boulais) ..... 273

FUMEY Gilles, 2010, *Manger local, manger global. L'alimentation géographique.*

Paris, CNRS Éditions, 160 p., photogr., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 275

POULAIN Jean-Pierre (dir.), 2012, *Dictionnaire des cultures alimentaires.*

Paris, Presses universitaires de France, 1468 p. (Alain Girard) ..... 276

RECKINGER Rachel, 2012, *Parler vin. Entre normes et appropriations.*

Rennes, Tours, Presses universitaires de Rennes, Presses universitaires  
François-Rabelais, 386 p., annexes, bibliogr. (Vincent Fournier) ..... 278

TUCKER Catherine M., 2011, *Coffee Culture. Local Experiences, Global Connexions.*

Londres, New York, Routledge, 160 p., bibliogr. index, illustr. (David Szanto) ..... 279

---

LISTE DES COMPTE RENDUS NON THÉMATIQUES ..... 281

INFORMATIONS ..... 283

OUVRAGES REÇUS ..... 285

NORMES ÉDITORIALES ..... 289



# ANTHROPOLOGIE ET SOCIÉTÉS

## 2013 Volume 37 Number 2

### *GLOCALIZING FOODWAYS*

Guest Editors : Christine Jourdan and Kathleen C. Riley

#### **Christine Jourdan and Kathleen C. Riley**

- Introduction .....  
Glocalizing Foodways ..... 9

#### **Laurence Tibère**

- Food and Living Together : The Case of Creolization ..... 27

#### **Robert Jarvenpa**

- Trailside Meals. Men's Bush Cuisine, Gender Relations  
and Social Transformation in Chipewyan (Dene) Society ..... 45

#### **Steffan Igor Ayora-Diaz**

- Translocal Intersections. The Case of Yucatecan Gastronomy ..... 67

#### **Kathleen C. Riley**

- Ancient Feasts and Glocalized Festivals  
Constructing «Traditional» Foodways in the Marquesas ..... 91

#### **Gediminas Lankauskas**

- On the Love of Pure Vodka and the Postsocialist «Progress»  
of the Lithuanian Nation ..... 113

#### **Christophe Serra Mallol**

- From Local to Global : Polynesian Way of Food. Tahiti and Rapa ..... 137

#### **Tite Ngoumou Mbarga**

- Plantain Bananas and Food Changes in the Cameroons  
From the Village of Koumou to the City of Yaoundé ..... 155

#### **Christine Jourdan and Stephanie Hobbs**

- International Tensions around a «Killer Cucumber»  
Confidence and Food Glocalization ..... 173

#### **Jillian R. Cavanaugh**

- When Is a Kebab Not Just a Kebab ?  
Local Conflict, Global Food in Northern Italy ..... 193

#### **Manon Boulianne**

- Artisans, Homelands and Cheese Imaginaries  
The Qualification of Fine Cheeses as Terroir Products in Quebec ..... 213

#### **Bernard Roy, Jenni Labarthe and Judith Petitpas**

- Transformations in Innu Foodways and Identity Relations ..... 233



## BIBLIOGRAPHICAL ESSAY

### Kathleen C. Riley

- Food Globalizations and Globalized Foodways ..... 251

### Bibliographical Essay on :

- INGLIS David et Debra GIMLIN (dir.), 2009,  
*The Globalization of Food*. Oxford, Berg, 320 p., bibliogr., index.

NÜTZENADEL Alexander et Frank TRENTMANN (dir.), 2008,

- Food and Globalization : Consumption, Markets and Politics  
in the Modern World*. Oxford, Berg, 304 p., tabl., fig, index.

## CRITICAL NOTE

### Régis Meyran

- Mediterranean Doubles, from Myth to History ..... 259

## THEMATICAL BOOK REVIEWS

- AYORA-DIAZ Steffan Igor, 2012, *Foodscapes, Foodfields, and Identities  
in Yucatán*. New York, Oxford, Berghahn Books, 332 p.,  
 illustr., carte, bibliogr., index (Marie-France Labrecque) ..... 265

BEAUGÉ Bénédict, 2013, *Plats du jour. Sur l'idée de nouveauté en cuisine*.

- Paris, Éditions Métailié, 250 p., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 268

CAMPANINI Antonella, Peter SCHOLLIERS et Jean-Pierre WILLIOT (dir.), 2011,

- Manger en Europe. Patrimoines, échanges, identités*. Bruxelles, Bern, Berlin,  
 Frankfurt-am-Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, Coll. L'Europe  
 alimentaire, Vol. 1., 262 p., bibliogr., index. (Anaïs Détolle) ..... 270

DELFOSSÉ Claire, 2011, *Mode du terroir et les produits alimentaires*. Paris, Les Indes

- savantes, 358 p., bibliogr., ill., tabl., graph., photogr., cartes (Anaïs Détolle) ..... 271

FOSTER Robert J., 2008, *Coca-Globalization. Following Soft Drinks*

- from New York to New Guinea*. New York, Palgrave Macmillan,  
 276 p., bibliogr., index (Catherine Morin Boulais) ..... 273

FUMEY Gilles, 2010, *Manger local, manger global. L'alimentation géographique*.

- Paris, CNRS Éditions, 160 p., photogr., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 275

POULAIN Jean-Pierre (dir.), 2012, *Dictionnaire des cultures alimentaires*.

- Paris, Presses universitaires de France, 1468 p. (Alain Girard) ..... 276

RECKINGER Rachel, 2012, *Parler vin. Entre normes et appropriations*.

- Rennes, Tours, Presses universitaires de Rennes, Presses universitaires  
 François-Rabelais, 386 p., annexes, bibliogr. (Vincent Fournier) ..... 278

TUCKER Catherine M., 2011, *Coffee Culture. Local Experiences, Global Connexions*.

- Londres, New York, Routledge, 160 p., bibliogr. index, illustr. (David Szanto) ..... 279

- LIST OF NON THEMATICAL BOOK REVIEWS ..... 281

- INFORMATION ..... 283

- BOOKS RECEIVED ..... 285

- SUBMISSION GUIDELINES ..... 289



# ANTHROPOLOGIE ET SOCIÉTÉS

## 2013 Volumen 37 número 2

### GLOCALIZACIÓN ALIMENTARIA

Bajo la dirección de Christine Jourdan y Kathleen C. Riley

#### **Christine Jourdan y Kathleen C. Riley**

- Presentación .....  
La glocalización alimentaria ..... 9

#### **Laurence Tibère**

- Alimentación y convivencia : el caso de la criollización ..... 27

#### **Robert Jarvenpa**

- Cocinar al borde de la vereda. Preparación de la comida  
por los hombres que van de cacería : relaciones entre géneros  
y transformación social entre los Chippewa (Dene) ..... 45

#### **Steffan Igor Ayora-Diaz**

- Interacciones translocales : el caso de la gastronomía yucateca ..... 67

#### **Kathleen C. Riley**

- Fiestas tradicionales y festividades glocalizadas en Las Marquesas :  
Utilización de los sistemas alimentarios sincréticos  
para forjar identidades híbridas ..... 91

#### **Gediminas Lankauskas**

- Del amor por el vodka y del progreso pos-socialista en Lituania ..... 113

#### **Christophe Serra Mallol**

- Entre local y global : la alimentación polinesia. El caso de Tahití y de Rapa ..... 137

#### **Tite Ngoumou Mbarga**

- Cambios alimentarios en torno al plátano en Camerún  
Trayecto del pueblo de Kumu a la ciudad de Yaundé ..... 155

#### **Christine Jourdan y Stephanie Hobbs**

- Tensiones internacionales en torno a un pepino asesino  
Confianza y glocalización alimentaria ..... 173

#### **Jillian R. Cavanaugh**

- Hay brocheta y brocheta  
Conflictos locales y alimentación global en el norte de Italia ..... 193

#### **Manon Boulian**

- Artesanos del país e imaginarios queseros  
La atribución de los quesos finos de Quebec en tanto que productos regionales ..... 213

#### **Bernard Roy, Jenni Labarthe y Judith Petitpas**

- Transformaciones del acto alimentario entre los Innus y relaciones identitarias ..... 233



## ENSAYO BIBLIOGRÁFICO

### Kathleen C. Riley

Las globalizaciones alimentarias y los sistemas alimentarios globalizados. .... 251

### Ensayo bibliográfico sobre las obras :

INGLIS David et Debra GIMLIN (dir.), 2009,

*The Globalization of Food.* Oxford, Berg, 320 p., bibliogr., index.

NÜTZENADEL Alexander et Frank TRENTMANN (dir.), 2008,

*Food and Globalization: Consumption, Markets and Politics*

*in the Modern World.* Oxford, Berg, 304 p., tabl., fig, index.

---

## NOTA CRÍTICA

### Régis Meyran

Los dobles mediterráneos : del mito a la historia ..... 259

---

## RESEÑAS TEMÁTICAS

AYORA-DIAZ Steffan Igor, 2012, *Foodscapes, Foodfields, and Identities*

*in Yucatán.* New York, Oxford, Berghahn Books, 332 p.,  
illistr., carte, bibliogr., index (Marie-France Labrecque) ..... 265

BEAUGÉ Bénédicte, 2013, *Plats du jour. Sur l'idée de nouveauté en cuisine.*

Paris, Éditions Métailié, 250 p., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 268

CAMPANINI Antonella, Peter SCHOLLIERS et Jean-Pierre WILLIOT (dir.), 2011,

*Manger en Europe. Patrimoines, échanges, identités.* Bruxelles, Bern, Berlin,  
Frankfurt-am-Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, Coll. L'Europe  
alimentaire, Vol. 1., 262 p., bibliogr., index. (Anaïs Détolle) ..... 270

DELFOSSÉ Claire, 2011, *Mode du terroir et les produits alimentaires.* Paris, Les Indes

savantes, 358 p., bibliogr., ill., tabl., graph., photogr., cartes (Anaïs Détolle) ..... 271

FOSTER Robert J., 2008, *Coca-Globalization. Following Soft Drinks*

*from New York to New Guinea.* New York, Palgrave Macmillan,  
276 p., bibliogr., index (Catherine Morin Boulais) ..... 273

FUMEY Gilles, 2010, *Manger local, manger global. L'alimentation géographique.*

Paris, CNRS Éditions, 160 p., photogr., bibliogr. (Christophe Serra Mallol) ..... 275

POULAIN Jean-Pierre (dir.), 2012, *Dictionnaire des cultures alimentaires.*

Paris, Presses universitaires de France, 1468 p. (Alain Girard) ..... 276

RECKINGER Rachel, 2012, *Parler vin. Entre normes et appropriations.*

Rennes, Tours, Presses universitaires de Rennes, Presses universitaires  
François-Rabelais, 386 p., annexes, bibliogr. (Vincent Fournier) ..... 278

TUCKER Catherine M., 2011, *Coffee Culture. Local Experiences, Global Connexions.*

Londres, New York, Routledge, 160 p., bibliogr. index, illustr. (David Szanto) ..... 279

---

LISTA DE RESEÑAS NO TEMÁTICAS ..... 281

INFORMACIONES ..... 283

LIBROS RECIBIDOS ..... 285

NORMAS EDITORIALES ..... 289